

CABECERA

YACIMIENTO: Ermita de Andra Mari de Goiuria (Iurreta/Yurreta)

MUNICIPIO: Iurreta/Yurreta

PROVINCIA: Vizcaya

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4235

N. INV: Bizkaiko Arkeologi Museoa, n.º de inv. AM 2008/002/009 (Bilbao, Vizcaya)

TIPO YACIMIENTO: ERMITA

OBJETO: Estela

TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: Estela

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: (90-45) x (33-18-21)

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA: 4,5

H. MIN. LETRA: 1,5

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Discoidal

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

In D(e)i / n(omi)ne êgo / **Emulûs**

Lectura dada por Agustín Azkarate Garai-Olaun e Iñaki García Camino (1996:217).

APARATO CRÍTICO:

Emulûs, Emalius (Deiker, 1989 : 200)

TRADUCCIÓN:

En el nombre de Dios, yo Emulus.

Traducción dada por Ariadna Muriel.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Azkarate, Agustín - García, Iñaki (1996 : 216-218)

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: El soporte cuenta con las siguientes dimensiones: altura total de 90 cm, altura de la cabecera 33 cm, anchura del cuello 18 cm y 21 para el espigón; el grosor es de 15 cm. La inscripción se encuentra en la parte alta de la estela, sin pautado, en tres renglones de 10 cm de largo, 17 y 23, respectivamente.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Grafías con mínimo uso de la capital, predominio de las minúsculas, aspecto cursivizado del *ductus*. Ligados en *Nne*, *Eg* y *Us*. Abreviaturas en *D(e)i* y *N(omi)ne*.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo X.

CRIT. DAT.: Criterios paleográficos y arqueológicos.

CONTEXTO HALLAZGO: Pieza identificada en las proximidades de la ermita de Andra Mari de Goiuria, donde había sido reutilizada como linde. Fue trasladada al hoy denominado Bizkaiko Arkeologi Museoa (Bilbao). En la actualidad forma parte de sus fondos, n.º de inv. AM 2008/002/009.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

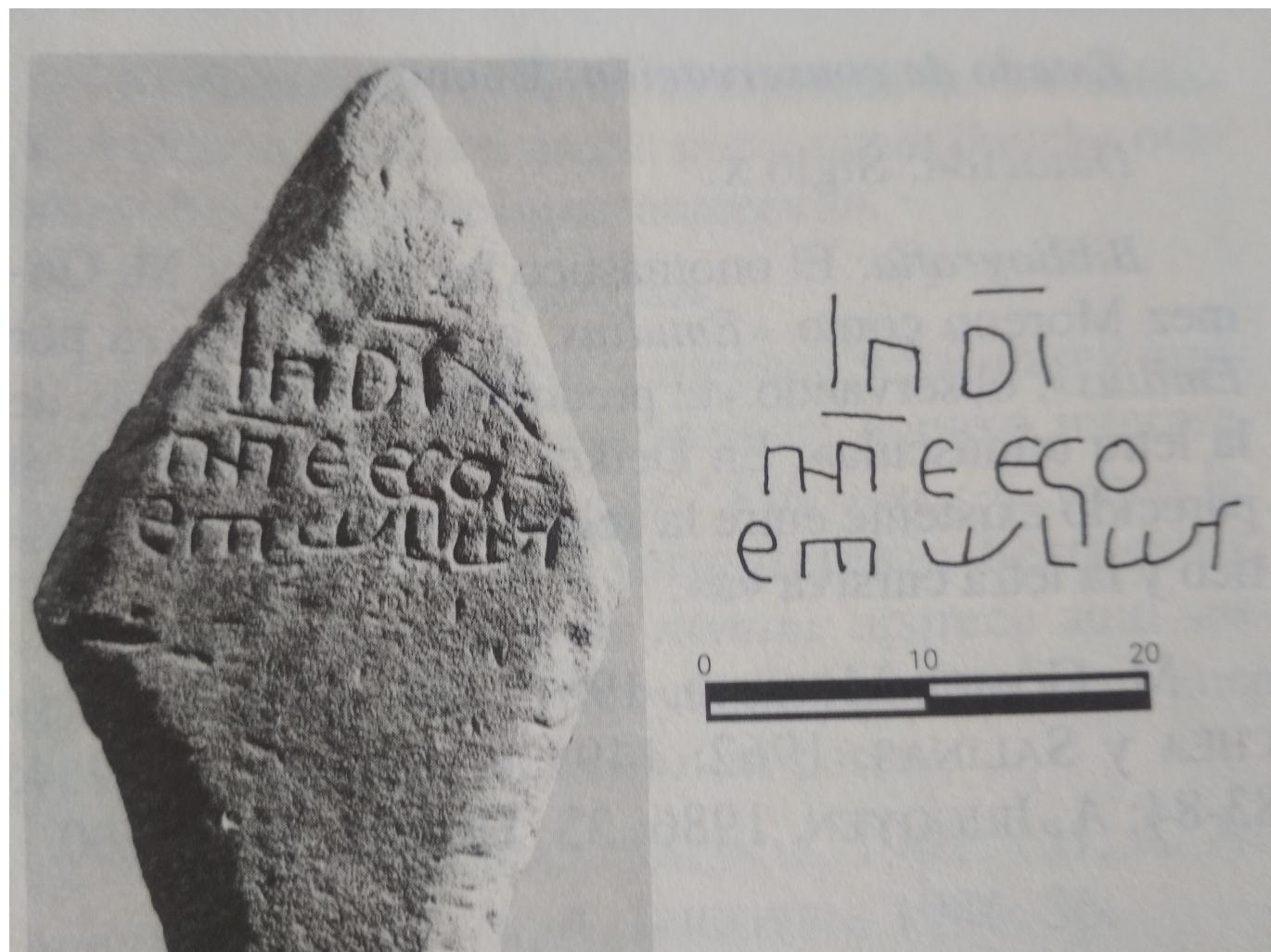
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

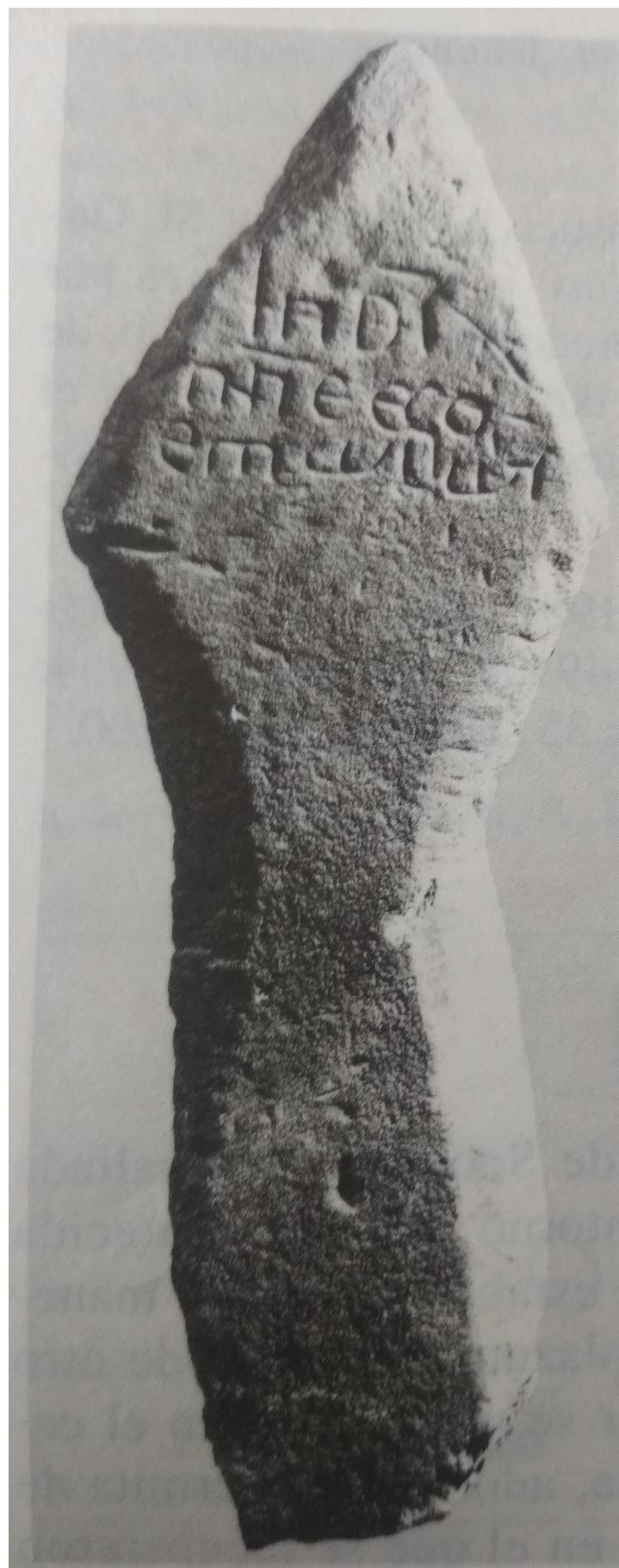
BIBL. FIOL: AEHTAM 4235; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) *Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037)*. Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 480. Azkarate Garai-Olaun, Agustín - García Camino, Iñaki (1996) *Estelas e inscripciones medievales del País Vasco, siglos VI-XI*, Donostia, Universidad del País Vasco, pp. 216-218. Deiker, Barrio Loza, José Ángel, et. al. (1989) *Bizkaia: arqueología, urbanismo y arquitectura histórica*, I. Duranguesado, Arratia-Nervión, Bilbao, Universidad de Deusto, p. 200. Irigoyen, Alfonso (1986) *En torno a la toponimia vasca y circumpirenaica*, Bilbao, Universidad de Deusto, p. 35. Azkarate Garai-Olaun, Agustín (1984) "Elementos de arqueología cristiana en la Vizcaya altomedieval", *Cuadernos de Sección Prehistoria-Arqueología*, volumen 2, San Sebastián, Sociedad de Estudios Vascos, pp. 83-84. Ugartecchea y Salinas, J. M. (1962) "Notas sobre estelas e inscripciones funerarias vizcaínas", *Anuario de Eusko Folklore*, 19, p. 149.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



IMG 193915



In Di
mē ego
em uāw

0 10 20

IMG 193938